

As of 2017-06-24, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

Last amendment included: M.R. 2/2017.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-06-24. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Dernière modification intégrée : R.M. 2/2017.

---

THE BUILDINGS AND MOBILE HOMES ACT  
(C.C.S.M. c. B93)

---

**Classes of Buildings Designation Regulation**

---

Regulation 48/2010  
Registered April 19, 2010

**Definitions**

**1** The following definitions apply in this regulation.

"**Act**" means *The Buildings and Mobile Homes Act*, and includes a regulation made under the Act. (« *Loi* »)

"**fire commissioner**" means the fire commissioner appointed under *The Fires Prevention and Emergency Response Act*. (« *commissaire aux incendies* »)

"**inspect**" means to inspect to determine if a specified building, or the plans for constructing a specified building, comply with any building construction code or building construction standard adopted or established under the Act for specified buildings. (« *inspecter* »)

"**permit**" means a permit, including occupancy permit, issued under the Act for a specified building. (« *permis* »)

"**planning district**" means a planning district established under *The Planning Act*. (« *district d'aménagement du territoire* »)

---

LOI SUR LES BÂTIMENTS ET LES MAISONS  
MOBILES  
(c. B93 de la C.P.L.M.)

---

**Règlement sur la désignation de catégories de bâtiments**

---

Règlement 48/2010  
Date d'enregistrement : le 19 avril 2010

**Définitions**

**1** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **bâtiment spécifié** » Selon le cas, bâtiment :

a) qui a une surface de plancher supérieure à 600 m<sup>2</sup> (6 000 pi<sup>2</sup>);

b) qui a plus de trois étages;

c) qui est classé parmi un des groupes et des divisions prévus au tableau 3.1.2.1., « Classement des usages principaux », du *Code du bâtiment du Manitoba* qui suivent :

(i) groupe A — Établissements de réunion,

(ii) groupe B — Établissements de soins ou de détention,

(iii) groupe F, division 1 — Établissements industriels à risques très élevés. ("specified building")

La présente définition ne s'applique pas aux bâtiments agricoles.

"**qualified employee**" means an employee of a municipality or a planning district who is qualified under subsection 2(1). (« employé qualifié »)

"**specified building**" means a building other than a farm building that

(a) has a floor area of more than 600 m<sup>2</sup> (6,000 sq. ft.);

(b) has more than three storeys; or

(c) is classified as belonging to one of the following groups or divisions referred to in Table 3.1.2.1., "Major Occupancy Classification" of the *Manitoba Building Code*:

(i) Group A – Assembly occupancies,

(ii) Group B – Care or detention occupancies,

(iii) Group F, Division 1 – High-hazard industrial occupancies. (« bâtiment spécifié »)

M.R. 138/2012; 2/2017

### **Qualifying employees**

**2(1)** An employee is a qualified employee if he or she is employed by a municipality or a planning district and has

(a) successfully completed a program offered or recognized by the fire commissioner respecting the inspection and issuance of permits for specified buildings; or

(b) the training and experience necessary, in the opinion of the minister, to appropriately inspect and issue permits for specified buildings.

**2(2)** The minister shall have regard for the recommendation of the fire commissioner when assessing the training and experience of an employee.

M.R. 138/2012

« **commissaire aux incendies** » Le commissaire aux incendies nommé en application de la *Loi sur la prévention des incendies et les interventions d'urgence*. ("fire commissioner")

« **district d'aménagement du territoire** » District d'aménagement du territoire établi en vertu de la *Loi sur l'aménagement du territoire*. ("planning district")

« **employé qualifié** » Employé d'une municipalité ou d'un district d'aménagement du territoire qui est qualifié au sens du paragraphe 2(1). ("qualified employee")

« **inspecter** » Inspecter dans le but de déterminer si un bâtiment spécifié ou les plans de construction d'un tel bâtiment sont conformes au code du bâtiment ou à la norme de construction des bâtiments adopté ou établi à l'égard de tels bâtiments en vertu de la *Loi*. ("inspect")

« **Loi** » La *Loi sur les bâtiments et les maisons mobiles* et ses règlements. ("Act")

« **permis** » Permis, y compris un permis d'occupation, délivré en vertu de la *Loi* à l'égard d'un bâtiment spécifié. ("permit")

R.M. 138/2012; 2/2017

### **Employés qualifiés**

**2(1)** Est qualifié tout employé qui travaille pour le compte d'une municipalité ou d'un district d'aménagement du territoire et qui, selon le cas :

a) a réussi un programme offert ou reconnu par le commissaire aux incendies et portant sur l'inspection des bâtiments spécifiés et la délivrance de permis à leur égard;

b) possède, d'après le ministre, la formation et l'expérience nécessaires afin d'inspecter adéquatement les bâtiments spécifiés et de délivrer des permis à leur égard.

**2(2)** Le ministre tient compte de la recommandation du commissaire aux incendies lorsqu'il évalue la formation et l'expérience d'un employé.

R.M. 138/2012

**Designation of farm buildings**

**2.1(1)** A farm building within the meaning of the *Manitoba Building Code*, Manitoba Regulation 31/2011, is designated for the purpose of subsection 5(1) of the Act.

**2.1(2)** The office of the fire commissioner is hereby authorized to inspect and issue permits for a farm building described in subsection (1).

M.R. 2/2017

**Designation of specified buildings**

**3(1)** Subject to section 4, a specified building is designated for the purpose of subsection 5(1) of the Act.

**3(2)** The office of the fire commissioner is hereby authorized to inspect and issue permits for specified buildings that are designated.

**Specified buildings within listed municipalities are not designated**

**4** A specified building is not designated if it is located in a municipality that is listed in the Schedule.

**Requirements for municipality to be listed**

**5** To be listed in the Schedule, a municipality must satisfy the minister that it

- (a) employs one or more qualified employees, either directly or by agreement with another municipality or a planning district; and
- (b) has given exclusive authority for inspecting and issuing permits for specified buildings to the qualified employee or employees.

M.R. 138/2012

**Immediate suspension of municipality's listing**

**6** Section 4 does not apply to a municipality listed in the Schedule if the municipality

- (a) ceases to employ a qualified employee; or

**Désignation des bâtiments agricoles**

**2.1(1)** Les bâtiments agricoles, au sens du *Code du bâtiment du Manitoba*, R.M. 31/2011, sont désignés pour l'application du paragraphe 5(1) de la *Loi*.

**2.1(2)** Le bureau du commissaire aux incendies est autorisé à effectuer des inspections et à délivrer des permis à l'égard des bâtiments agricoles visés au paragraphe (1).

R.M. 2/2017

**Désignation des bâtiment spécifiés**

**3(1)** Sous réserve de l'article 4, les bâtiments spécifiés sont désignés pour l'application du paragraphe 5(1) de la *Loi*.

**3(2)** Le bureau du commissaire aux incendies est autorisé à inspecter les bâtiments spécifiés qui sont désignés et à délivrer des permis à leur égard.

**Bâtiments spécifiés non désignés**

**4** Les bâtiments spécifiés qui sont situés dans les municipalités indiquées à l'annexe ne sont pas désignés.

**Exigences applicables à la désignation**

**5** Une municipalité ne peut être indiquée à l'annexe que si elle a démontré de manière satisfaisante au ministre :

- a) qu'elle a à son service un ou plusieurs employés qualifiés, soit directement, soit par l'entremise d'une entente conclue avec une autre municipalité ou un district d'aménagement local;
- b) qu'elle a accordé à ces employés l'autorité exclusive en matière d'inspection des bâtiments spécifiés et de délivrance de permis à leur égard.

R.M. 138/2012

**Suspension immédiate de la désignation d'une municipalité**

**6** L'article 4 ne s'applique pas aux municipalités qui sont indiquées à l'annexe et qui :

- a) cessent d'avoir à leur service des employés qualifiés;

(b) authorizes or allows anyone other than a qualified employee to inspect or issue a permit for a specified building in its jurisdiction.

b) permettent à une personne qui n'est pas un employé qualifié d'inspecter un bâtiment spécifié ou de délivrer un permis à son égard sur son territoire.

**Repeal**

**7** The *Classes of Buildings Designation Regulation*, Manitoba Regulation 204/97, is repealed.

**Abrogation**

**7** Le *Règlement sur la désignation de catégories de bâtiments*, R.M. 204/97, est abrogé.

April 15, 2010  
15 avril 2010

**Minister of Labour and Immigration/  
La ministre du Travail et de l'Immigration,**

Jennifer Howard

SCHEDULE  
(Section 4)

ANNEXE  
(Article 4)

**Cities, Towns and Villages**

Altona  
Arborg  
Brandon  
Dunnottar  
Morden  
Portage la Prairie  
Selkirk  
Steinbach  
Stonewall  
Teulon  
Thompson  
Winkler  
Winnipeg  
Winnipeg Beach

**Villes et villages**

Altona  
Arborg  
Brandon  
Dunnottar  
Morden  
Portage-la-Prairie  
Selkirk  
Steinbach  
Stonewall  
Teulon  
Thompson  
Winkler  
Winnipeg  
Winnipeg Beach

**Rural Municipalities**

Bifrost - Riverton  
Cornwallis  
East St. Paul  
Elton  
Gimli  
Headingley  
Pembina  
Portage la Prairie  
Rhineland  
Rockwood  
Rosser  
St. Andrews  
St. Clements  
Stanley  
Thompson  
West St. Paul

**Municipalités rurales**

Bifrost-Riverton  
Cornwallis  
East St. Paul  
Elton  
Gimli  
Headingley  
Pembina  
Portage-la-Prairie  
Rhineland  
Rockwood  
Rosser  
St. Andrews  
St. Clements  
Stanley  
Thompson  
West St. Paul

**Local Government Districts**

Mystery Lake

M.R. 136/2010; 138/2012; 166/2013; 51/2015; 115/2016

**Districts d'administration locale**

Mystery Lake

R.M. 136/2010; 138/2012; 166/2013; 51/2015; 115/2016

